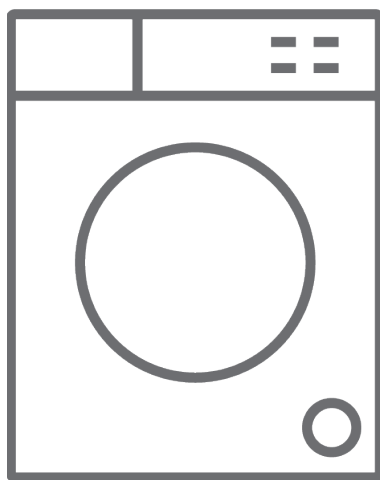


VESTEL

HU Mosógép / Használati útmutató



W-B107U

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta.

A felhasználói kézikönyv fontos biztonsági, használati, és karbantartási információkat tartalmaz.

Kérjük, hogy a készülék használata előtt szánjon időt a felhasználói kézikönyv elolvasására, és őrizze meg a könyvet a jövőbeli tájékozódás céljából.

Ikon	Típus	Jelentés
	FIGYELMEZTETÉS	Súlyos sérülés vagy életveszély
	ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE	Magasfeszültség veszélye
	TŰZ	Figyelmeztetés; Tűzveszély / gyúlékony anyagok
	FIGYELEM	Sérülés- vagy anyagi kár veszélye
	FONTOS / MEGJEGYZÉS	A rendszer helyes működtetése

TARTALOM

1.BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	1
1.1 Általános biztonsági figyelmeztetések	2
1.2 Használat közben	6
1.3 Csomagolás és környezetvédelem	7
1.4 Takarékosági információk	8
2.MŰSZAKI ADATOK	9
2.1 Általános megjelenés	9
2.2 Műszaki adatok	9
3.BESZERELÉS	10
3.1 Szállítócsavarok eltávolítása	10
3.2 Lábak beállítása / Állítható tartók beállítása	10
3.3 Elektromos csatlakozás	10
3.4 Vízbemeneti csatlakoztatás	11
3.5 Vízvezető csatlakozás	12
4.A KEZELŐFELÜLET ÁTTEKINTÉSE	12
4.1 Mosószer-adagoló fiók	12
4.2 Részek	12
4.3 Programválasztó gomb	13
4.4 Digitális kijelző	13
5.A MOSÓGÉP HASZNÁLATA	14
5.1 A ruhák előkészítése	14
5.2 Ruhák behelyezése a mosógépbe	14
5.3 Mosószer adagolása	15
5.4 Mosógép működtetése	15
5.5 Program választása	16
5.6 Félöltet-érzékelő rendszer	16
5.7 Kiegészítő funkciók	16
5.8 Gyermekzár	17
5.9 Program törlése	17
5.10 Program vége	17
6.PROGRAMTÁBLÁZAT	18
6.1 Fontos információk	21
7.TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	22
7.1 Figyelmeztetés	22
7.2 Vízbemeneti szűrők	22
7.3 Szivattyúszűrő	23
7.4 Mosószer-adagoló fiók	23
8.Ház / Dob	24
9.HIBAE LHÁRÍTÁS	25
10.AUTOMATIKUS HIBAJELZÉS ÉS TEENDŐK	26

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Üzemi feszültség / frekvencia	(220-240) V~/50Hz
Összes áramfelvétel (A)	10
Víznyomás (Mpa)	Maximum 1 Mpa / Minimum 0,1Mpa
Összteljesítmény (W)	2200
Maximális mosási kapacitás (száraz ruha) (kg)	7

- Ne helyezze a gépet szőnyegre vagy olyan felületre, amely nem engedi, hogy a készülék alulról szellőzzön.
- A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve olyan személyek, akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal, illetve ismeretekkel, kivéve, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, illetve ilyen személy útmutatást ad részükre a készülék használatával kapcsolatban.
- 3 év alatti gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- A tápkábel meghibásodása esetén forduljon a legközelebbi szakszervizhez cserealkatrészért.
- A vízbemeneti csatlakozások kialakításakor kizárólag a géppel szállított új vízbeömlő tömlőt használja. Soha ne használjon régi, használt vagy sérült vízbeömlő tömlőket.

- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és karbantartást nem végezhetnek gyermekek felügyelet nélkül.

🖱️ MEGJEGYZÉS: Ha a jelen használati útmutatóból elektronikus példányt szeretne kapni, írjon a következő címre: "washingmachine@standardtest.info". Levelében tüntesse fel a modell nevét és (20 számjegyű) sorozatszámát, amelyet a berendezés ajtaján talál.

Olvassa el figyelmesen a jelen használati útmutatót.



A berendezés csak személyes használatra alkalmas. A kereskedelmi célú felhasználás a garancia elvesztését vonja maga után.

Az útmutató több modell működésére is kiterjed, így elképzelhető, hogy berendezése nem rendelkezik az itt leírt összes funkcióval. Emiatt fontos, hogy a használati útmutató olvasásakor külön figyeljen az ábrákra is.

1.1 Általános biztonsági figyelmeztetések

- A gép ideális működéséhez szükséges hőmérséklet 15-25 °C.
- Olyan helyeken, ahol a hőmérséklet fagypont alatt van, a berendezés csövei elrepedhetnek, és az áramkör meghibásodhat.
- Győződjön meg róla, hogy a mosógépbe helyezett ruhák közé nem kerültek idegen tárgyak, például körmök, tűk, öngyújtók, pénzürmék.
- **Javasoljuk, hogy az első mosás alkalmával**

használja a 90° pamut programot ruha nélkül, a mosószer-adagoló fiók második rekeszét félig töltve megfelelő mosószerrel.

- A mosószer- és öblítőmaradékok lerakódhatnak, ha hosszú ideig érintkeznek levegővel. Csak a mosás elején tegyen öblítőt vagy mosószert a mosószer-adagoló fiókba.
- Áramtalanítsa mosógépét és zárja el a vízellátást, ha hosszú ideig nem használja a berendezést. Javasoljuk, hogy a páráképződés megelőzése érdekében hagyja nyitva a mosógép ajtaját is.
- Elképzelhető, hogy mosógépében marad némi víz a gyártás során végzett minőségellenőrzések miatt. Ez nem befolyásolja mosógépe működését.
- A berendezés csomagolása veszélyt jelenthet a gyermekek számára. Ne engedje meg, hogy gyermekek a mosógép csomagolásával vagy apró alkatrészeivel játszanak.
- Tartsa a csomagolóanyagot olyan helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá, vagy szállítsa a hulladékot a megfelelő gyűjtőhelyre.
- Az előmosás programokat csak erősen szennyezett ruháknál használja.

 Soha ne nyissa ki a mosószer-adagoló fiókot, ha a gép üzemel.

- Hiba esetén áramtalanítsa a készüléket és zárja el a vízellátást. Ne próbálja a készüléket megjavítani. Minden esetben forduljon szakszervizhez.
- Ne tegyen az adott programra vonatkozó maximális töltetnél nagyobb mennyiségű ruhát a mosógépbe.

 A gép működése közben ne erőltesse az ajtó

kinyitását.

- A liszttel szennyezett anyagok károsíthatják a berendezést.
- A textilöblítőszer és egyéb készítmények alkalmazásával kapcsolatban kövesse a gyártó utasításait.
- Győződjön meg róla, hogy a mosógép ajtaja akadálytalanul és teljes mértékben nyitható.

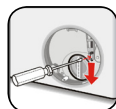
Olyan helyen üzemeltesse a berendezést, ahol a szellőzés teljes mértékben biztosított, és folytonos levegőellátás áll rendelkezésre.

Ajtó vésznyitása funkció

A gép működése közben történő áramkimaradás esetén, vagy ha a program még nem fejeződött be, az ajtó zárva marad.

Az ajtó nyitásához

1. Kapcsolja ki a gépet. Húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
2. A szennyvíz leengedéséhez kövesse a szivattyúszűrő tisztítására vonatkozó fejezetben található instrukciókat a 26 oldalon.
3. Egy eszköz segítségével húzza lefele az ajtó vésznyitására szolgáló szerkezetet, és ezzel egy időben nyissa ki az ajtót.
4. Ha az ajtó nem nyílik, fordítsa nyitó állásba a vésznyitó fogantyúját, miután ismét bezárta.



⚠ Olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket. Kövesse az itt található tanácsokat, hogy elkerülhesse saját maga és a más emberek épségének veszélyeztetését és a halálos

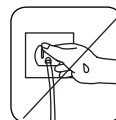
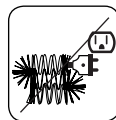
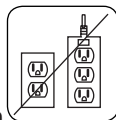
baleseteket.

ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE

 Ne nyúljon a tömlőhöz és a leeresztett vízhez, amíg a mosógép használatban van. A forró víz égési sérülést okozhat.

ELEKTROMOS ÁRAM MIATTI ÉLETVESZÉLY

- Ne használjon hosszabbítót mosógépe hálózati áramforráshoz való csatlakoztatásához.
- Ne csatlakoztasson sérült villásdugót a konnektorba.
- Soha ne húzza ki villásdugót a konnektorból a vezeték megrántásával. A villásdugót mindig kézzel megfogva távolítsa el.
- Soha ne érintse meg a tápkábelt/villásdugót nedves kézzel, mert ez rövidzárlathoz vagy áramütéshez vezethet.
- Ne érintse meg mosógépét nedves kézzel vagy lábbal.
- A sérült tápkábel/villásdugó tüzet vagy áramütést okozhat. Ilyen esetben az alkatrész cseréjére van szükség, melyet csak szakképzett személy végezhet.



Vízömlés veszélye

- Ellenőrizze, hogy milyen gyorsan folyik a víz, mielőtt a leeresztő tömlőt a lefolyóba helyezné.
- Ügyeljen rá, hogy a tömlő mozduljon el.
- Megfelelő rögzítés nélkül a kifolyó víz miatt elmozdulhat a tömlő. Ellenőrizze, hogy a lefolyó dugója ne akadályozza a víz leengedését.

Tűzveszély

- Ne tároljon gyúlékony folyadékokat a berendezés közelében.
- A festékfolt-tisztítók kéntartalma korróziót okozhat. Soha ne használjon a gépben festékfolt-tisztító anyagokat.
- Soha ne használjon a gépben oldószert tartalmazó termékeket.
- Győződjön meg róla, hogy a mosógépbe helyezett ruhák közé nem kerültek idegen tárgyak, például körmök, tűk, öngyújtók, pénzürmék.

Tűz- és robbanásveszély

Esés- és sérülésveszély

- Ne másszon fel a mosógépre.
- Ellenőrizze, hogy a tömlőkben és a vezetékekben ne lehessen elbotlani.
- A gépet ne fordítsa fejjel lefelé és ne döntse az oldalára.
- Ne emelje a mosógépet az ajtajánál vagy a mosószer-adagoló fióknál fogva.

A berendezés mozgatását legalább 2 ember végezze.

Gyermekek biztonsága

- Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a gép közelében. A gyermekek bezárhatják magukat a gépbe, ami életveszélyhez vezethet.
- Ne engedje meg a gyermekeknek, hogy működés közben megérintsék az üvegajtót. Az ajtó felülete erősen felforrósodik, és megsértheti a bőrt.



- A csomagolóanyagot tartsa távol a gyermekektől.
- Mérgezés és irritáció léphet fel, ha a gyermekek lenyelik a mosószert vagy a tisztítószert, illetve ha az bőrrel vagy szemmel érintkezik. A tisztítószereket tartsa távol a gyermekektől.



1.2 Használat közben

- Ne engedjen kisállatokat a gép közelébe.
- Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze a csomagolást, és annak eltávolítása után a gép felületét. Ne használja a gépet, ha az sérültnek tűnik, vagy ha a csomagolása ki lett bontva.
- A gép üzembe helyezését kizárólag szakszerviz végezheti. Amennyiben nem szakszerviz végzi az üzembe helyezést, úgy a garancia érvényét veszti.
- A készüléket 8 év alatti gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező személyek, valamint szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, és tisztában kell lenniük a gép biztonságos használatát, továbbá ismerniük kell annak veszélyeit. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és karbantartást nem végezhetnek gyermekek felügyelet nélkül.
- Csak olyan ruhanemű mosására használja a gépet, amelyet a ruhanemű gyártója mosható minősítéssel látott el.
- **A mosógép üzembe helyezése előtt távolítsa el a gép hátoldalán lévő 4 szállítócsavart és a gumi távtartókat. Amennyiben a csavarokat**

nem távolítják el, az erős rázkódást, zajt, és meghibásodást okozhat, továbbá a garancia elvesztését vonja maga után.

- A garancia nem terjed ki olyan külső tényezőkre, mint a tűzesetek, a vízömlés és egyéb veszélyforrások.
- A használati útmutatót ne dobja ki; tartsa meg a jövőbeli tájékozódás céljából és adja tovább a berendezés esetleges következő tulajdonosának.

 **MEGJEGYZÉS:** A gép műszaki adatai a vásárolt modelltől függően eltérőek lehetnek.

Az ékszíj cseréjét csak szakszerviz végezheti el.

Kizárólagos eredeti pótszíj: 42006396 Optibelt 6 EPJ 1236

1.3 Csomagolás és környezetvédelem

Csomagolóanyagok eltávolítása

A csomagolóanyagok a szállítás során bekövetkező esetleges sérülésektől védik a gépet. A csomagolás újrahasznosítható, környezetbarát anyagokból készül. Az újrahasznosított anyagok alkalmazása csökkenti a gyártás során felhasználandó nyersanyagok mennyiségét és csökkenti a hulladéktermelést.

1.4 Takarékosági információk

Az alábbi fontos információk segítenek, hogy hatékonyabban tudja használni gépét:

- Ne tegyen az adott programra vonatkozó maximális töltetnél nagyobb mennyiségű ruhát a mosógépbe. Így gépét energiatakarékos módban használhatja.

- Ne használja az előmosás funkciót enyhén szennyezett ruhákhoz. Így csökkentheti a felhasznált energia és víz mennyiségét.

CE megfelelési nyilatkozat

Kijelentjük, hogy termékeink megfelelnek a vonatkozó európai irányelveknek, határozatoknak és rendeleteknek, valamint a hivatkozott szabványokban felsorolt követelményeknek.

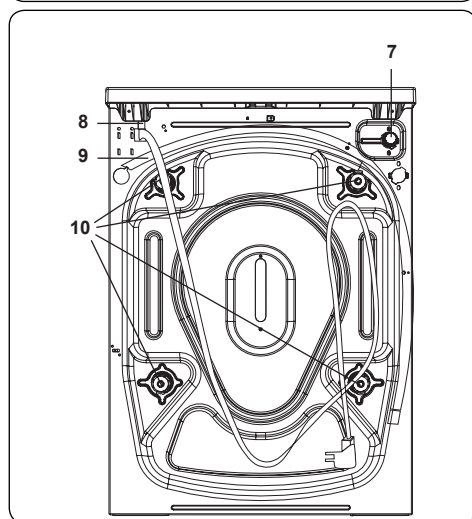
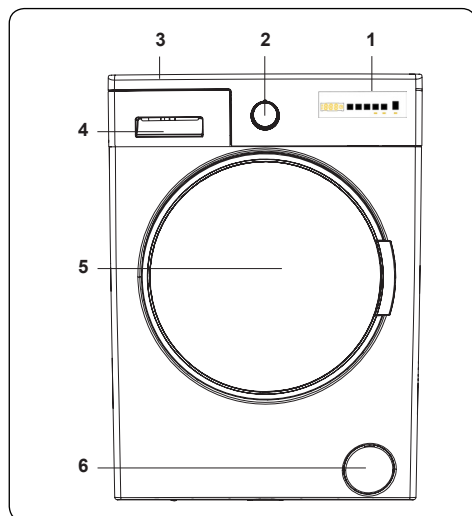
Régi mosógép leselejtezése



A terméken vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A berendezést a megfelelő gyűjtőhelyre kell szállítani a villamossági és elektronikai alkatrészek újrahasznosítása céljából. Az elhasznált termék helyes kezelésével elkerülhetők az esetleges negatív környezeti- és egészségügyi hatások, melyek a hulladék helytelen kezelésekor felmerülnének. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további részletes információért lépjen

kapcsolatba a helyi hivatalokkal, háztartási hulladékgyűjtő szolgáltatójával vagy a terméket forgalmazó bolttal.

2. MŰSZAKI ADATOK



2.1 Általános megjelenés

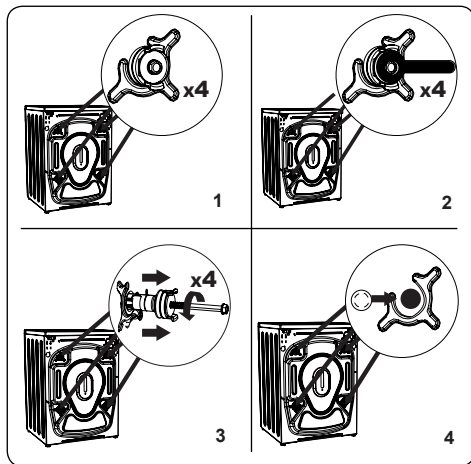
1. Digitális kijelző
2. Programválasztó
3. Felső tálca
4. Mosószer-adagoló fiók
5. Dob
6. Szivattyúsűrő-fedél
7. Vízbeeresztő szelep
8. Hálózati kábel
9. Vízleeresztő tömlő
10. Szállítócsavarok

2.2 Műszaki adatok

Üzemi feszültség / frekvencia (V/ Hz)	(220-240) V~/50Hz
Összes áramfelvétel (A)	10
Víznyomás (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum : 0,1 Mpa
Összteljesítmény (W)	2200
Maximális száraz ruha kapacitás (kg)	7
Centrifuga sebessége (fordulat / perc)	1400
Programok száma	15
Méretek (mm)	
Magasság	845
Szélesség	597
Mélység	527

3. BESZERELÉS

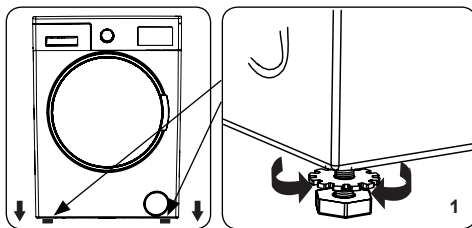
3.1 Szállítócsavarok eltávolítása



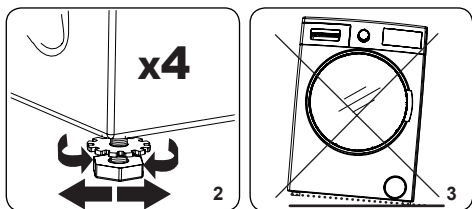
1. A mosógép üzembe helyezése előtt távolítsa el a gép hátoldalán lévő 4 szállítócsavart és a gumi távtartókat. Amennyiben a csavarokat nem távolítják el, az erős rázkódást, zajt, és meghibásodást okozhat, továbbá a garancia elvesztését vonja maga után.
2. A megfelelő kulcsot használva lazítsa meg a szállítócsavarokat az óramutató járásával ellentétes irányba fordítva őket.
3. Húzza ki egyenesen a szállítócsavarokat.
4. A szállítócsavarok eltávolítása után illessze a tartozékokat tartalmazó zacskóban található műanyag záródugókat a csavarok helyére. Őrizze meg a szállítócsavarokat az esetleges későbbi használat céljából.

MEGJEGYZÉS: Távolítsa el a szállítócsavarokat, mielőtt először használná a gépet. A szállítócsavarok eltávolítása nélküli üzemeltetésből adódó meghibásodásra nem terjed ki a garancia.

3.2 Lábak beállítása / Állítható tartók beállítása

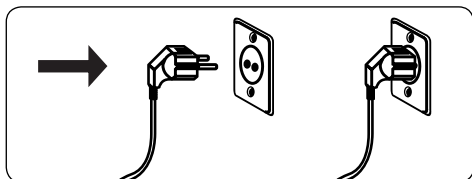


1. Ne helyezze a gépet olyan felületre (pl. szőnyegre), amely nem engedi, hogy a készülék alulról szellőzzön.
- A halk és rázkódásmentes működés érdekében helyezze a gépet szilárd felületre.
- A gépet az állítható lábak segítségével tudja vízszintbe helyezni.
- Lazítsa meg a műanyag rögzítőanyát.



2. Amennyiben növelni szeretné a gép magasságát, fordítsa a lábakat az óramutató járásával megegyező irányba. Amennyiben csökkenteni szeretné a gép magasságát, fordítsa a lábakat az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Amikor a gép vízszintes helyzetben van, szorítsa meg a rögzítőanyagát az óramutató járásával megegyező irányban forgatva őket.
3. Ne helyezzen kartonpapírt, fát vagy hasonló anyagokat a gép alá támasztékként.
- Ügyeljen arra, hogy a gép alatti felület tisztításakor a berendezés vízszintes helyzetben maradjon.

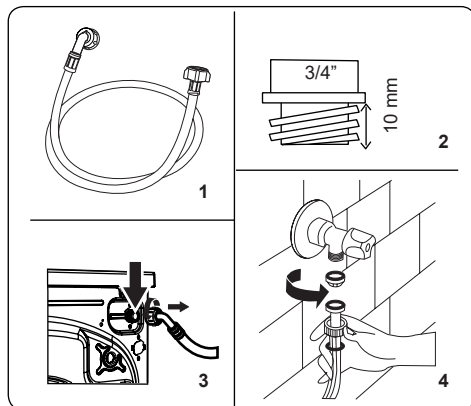
3.3 Elektromos csatlakozás



- Mosógépét 220-240V feszültségű, /50 Hz típusú áramforráshoz kell csatlakoztatni.
- A mosógép hálózati tápkábele földelt dugóval van ellátva. A villásdugót minden esetben földelt, 10 amperes konnektorba kell csatlakoztatni.
- Amennyiben nem áll rendelkezésre olyan konnektor és biztosíték, amely megfelel a fenti követelményeknek, bízza villamossági szakemberre a szükséges munkálatok elvégzését.
- A berendezés földelés nélküli üzemeltetéséből adódó károkért nem vállalunk felelősséget.

MEGJEGYZÉS: Az alacsony feszültségen történő üzemeltetés lerövidíti a gép élettartamát és korlátozza teljesítményét.

3.4 Vízbemeneti csatlakoztatás



1. Mosógépén annak műszaki tulajdonságaitól függően vagy egyetlen (csak hideg) vízbemenet található, vagy

kettő (hideg- és melegvíz). A fehér végű tömlőt a hidegvíz-bemenethez, a piros végűt pedig a melegvíz-bemenethez kell csatlakoztatni (ha van ilyen).

- A csatlakozásoknál fellépő vízszivárgás megelőzése érdekében a tömlőhöz – mosógépe műszaki tulajdonságaitól függően – 1 vagy 2 szorítógyűrűt talál a csomagban. A szorítógyűrűk segítségével csatlakoztassa a vízbeömlő tömlő(ke)t.

2. Az új vízbeömlő tömlőket $\frac{3}{4}$ hüvelykes menetes csaphoz kell csatlakoztatni.

- Csatlakoztassa a vízbeömlő tömlő fehér végét a mosógép hátsó oldalán található fehér vízbeeresztő szelephez, a piros végét pedig a piros vízbeeresztő szelephez (ha van ilyen).

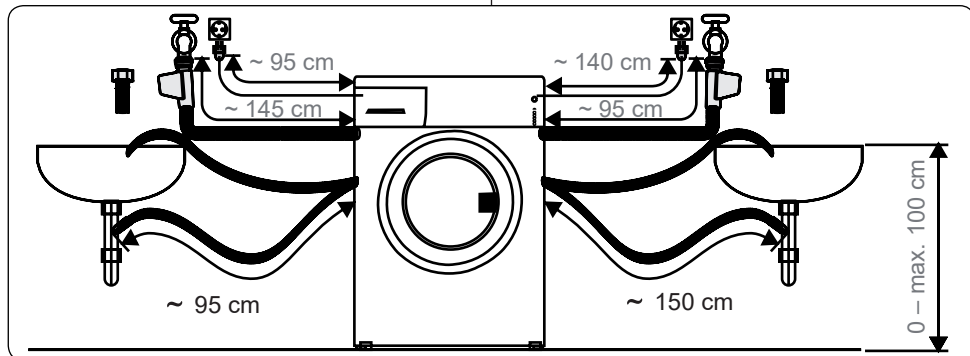
- Szorítsa meg kézzel a csatlakozásokat. Kérdés esetén forduljon vízvezeték-szerelőhöz.

- A 0,1-1 Mpa nyomású vízáramlás biztosítja, hogy a gép optimális hatékonysággal működjön (a 0,1 Mpa nyomás azt jelenti, hogy a teljesen kinyitott csapon keresztül percenként több, mint 8 liter víz halad át).

3. Ha megfelelően csatlakoztatott mindent, nyissa meg óvatosan a vizet, és ellenőrizze, hogy nem tapasztal-e szivárgást.

4. Győződjön meg róla, hogy az új vízbeömlő tömlők nincsenek beakadva, összegabalyodva, megtekeredve megtörve vagy összenyomva.

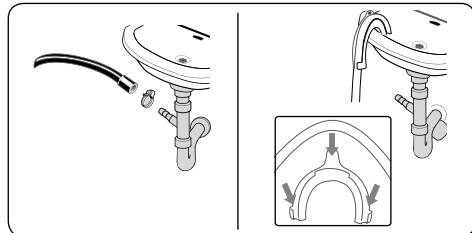
- Ha gépe melegvíz bemenettel is rendelkezik, ne használjon 70°C-nál magasabb hőmérsékletű vizet.



MEGJEGYZÉS:

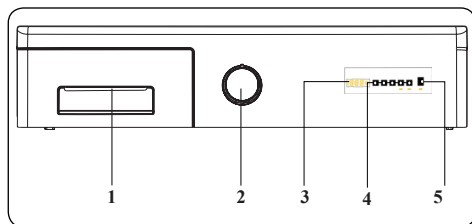
Mosógépét csak a tartozékként biztosított új vízbeömlő tömlővel csatlakoztassa a vízellátást biztosító csaphoz. Ne használjon régi tömlőt.

3.5 Vízelvezető csatlakozás



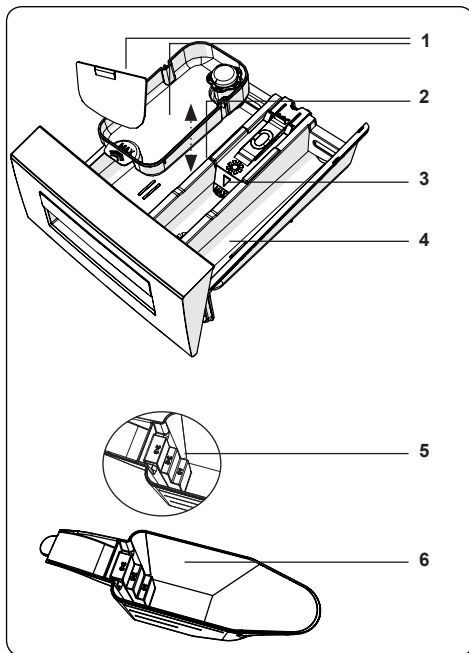
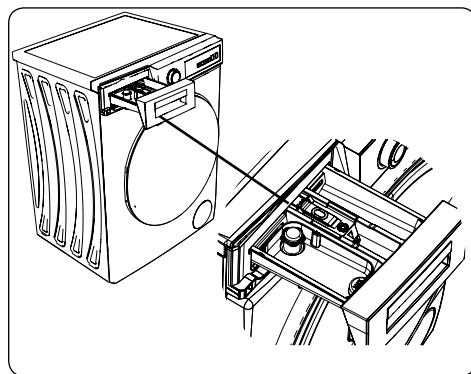
- További szerszámok segítségével csatlakoztassa a vízelvezető tömlőt a nyomásszabályozó csőhöz vagy a mosdókagyló könyökcsővéhez.
- Soha ne próbálja kifeszíteni a vízelvezető tömlőt.
- Ne helyezze gépe vízelvezető tömlőjét tartályba, vödörbe vagy a kádba.
- Győződjön meg róla, hogy a vízelvezető tömlő nincs meggörbülve, elhajolva, összenyomva vagy kifeszítve.
- A vízelvezető tömlőnek a padlótól számított legfeljebb 100 cm-es magasságban kell lennie.

4. A KEZELŐFELÜLET ÁTTEKINTÉSE



1. Mosószer-adagoló fiók
2. Programválasztó
3. Digitális kijelző
4. Segédfunkció gomb
5. Indítás/Szünet gomb

4.1 Mosószer-adagoló fiók

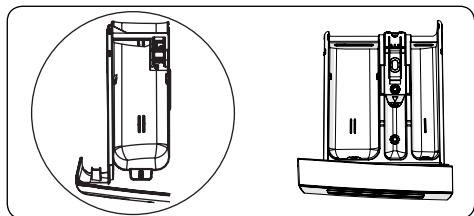


1. Tartozékok folyékony mosószerhez
2. Főmosás mosószer-adagoló rekesz
3. Öblítő rekesz
4. Előmosás mosószer-adagoló rekesz
5. Mosópor szint
6. Mosópor-adagoló mérőkanál (*)

(*) A különböző modellek műszaki tulajdonságai eltérhetnek.

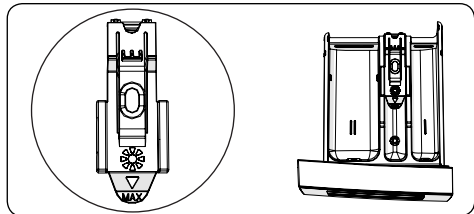
4.2 Részek

Főmosás mosószer-adagoló rekesz:



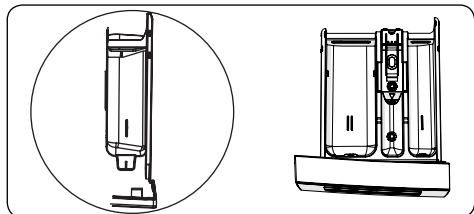
Ez a rekesz folyékony mosószer, mosópor vagy vízkötelenítő szer adagolására használható. A folyékony mosószer szintmérőjét első használat előtt a gép belsejében találja. (*)

Textíloblító-, keményítő-, és mosószer-adagoló rekesz:



A rekesz öblítő és keményítő adagolására használható. Kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat. Amennyiben az öblítő használata után lerakódást észlel, próbálkozzon az öblítő hígításával, vagy folyékony öblítő használatával.

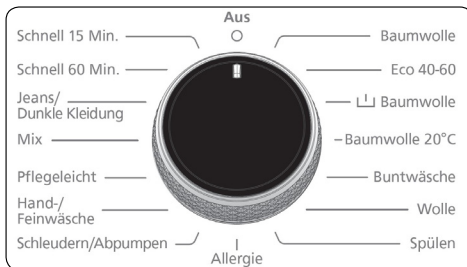
Előmosás mosószer-adagoló rekesz:



Ez a rekesz kizárólag előmosás funkció kiválasztásakor használható. Javasoljuk, hogy az előmosást csak erősen szennyezett ruhák esetében alkalmazza.

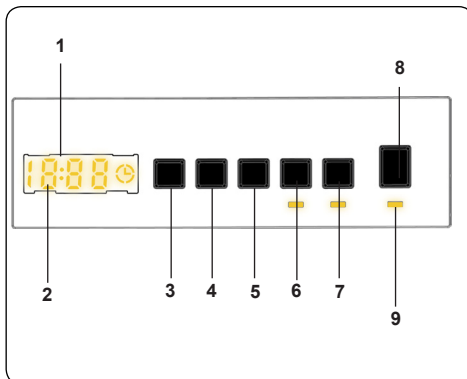
(*) A különböző modellek műszaki tulajdonságai eltérhetnek.

4.3 Programválasztó gomb



- A kívánt program kiválasztásához fordítsa a programválasztó gombot az óramutató járásával megegyező vagy ellentétes irányba, úgy, hogy a gombon található jelzés a kívánt programra mutasson.
- Ügyeljen arra, hogy a programválasztó gomb pontosan a kiválasztandó programon álljon.

4.4 Digitális kijelző



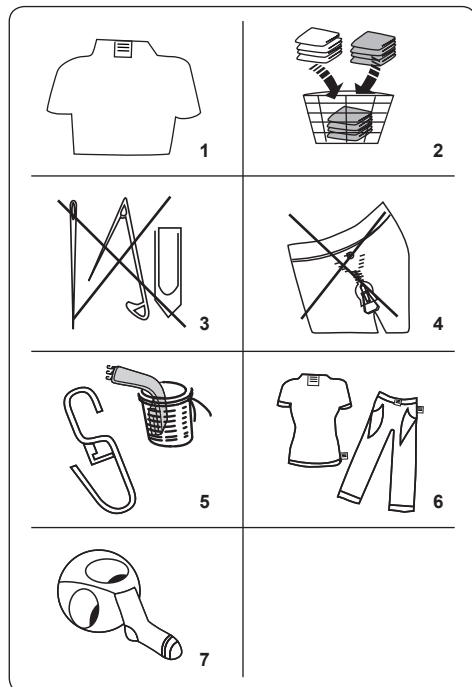
1. Digitális kijelző
2. Elektronikus kijelző
3. Vízhőmérséklet-szabályozó gomb
4. Centrifugálási sebesség beállító gomb
5. Késleltetett indítás kiegészítő funkció
6. 1. Kiegészítő funkció gomb
7. 2. Kiegészítő funkció gomb
8. Indítás/Szünet gomb
9. Indítás/Szünet visszajelző

A kijelzőpanelen látható a késleltetési idő (ha be lett állítva), a választott hőmérséklet, a centrifugálási sebesség valamint az esetleges kiegészítő funkciók. A kijelzőpanelen az „End” jelzés jelenik meg, amikor a kiválasztott program véget ér. A

kijelzőpanelen a gép esetleges hibajelzései is láthatók.

5. A MOSÓGÉP HASZNÁLATA

5.1 A ruhák előkészítése



- Kövesse a ruhán található kezelési címke utasításait.
- Válogassa szét a szennyes ruhákat típus (pamut, szintetikus, kényes, gyapjú, stb.), mosási hőmérséklet (hideg 30°, 40°, 60°, 90°) és a szennyezettségük mértéke szerint (enyhén szennyezett, szennyezett, erősen szennyezett).
- A fehér és színes ruhákat soha ne mossa együtt.
- A sötét textíliák több festékanyagot tartalmazhatnak, ezért ezeket külön, több soron kell mosni.
- Ügyeljen rá, hogy a ruhákon vagy a zsebekben ne legyenek fémből készült tárgyak. Ha ilyet talál, távolítsa el.



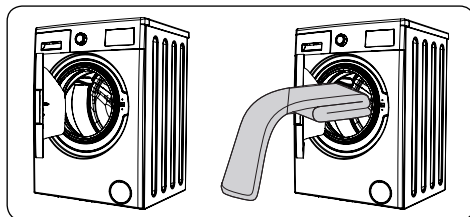
FIGYELEM: A gépbe került

idegen tárgyak okozta károkra a garancia nem terjed ki.

- Húzza be a cipzárokat és rögzítse a kapcsokat.
- Távolítsa el a függönyökről a fém vagy műanyag akasztókat vagy tegye őket mosóhálóbá, illetve mosószábká.
- A nadrágokat, kötött ruhákat, pólókat és pulóvereket fordítsa ki.
- A zoknikat, zsebkendőket és egyéb kisméretű szennyeseket mosóhálóbán mossa.

Fehérítő használata lehetséges	Ne használjon fehérítőt	Normál mosás
Vasalás maximum 150°C hőmérsékleten	Vasalás maximum 200°C hőmérsékleten	Ne vasalja
Vegytisztítás lehetséges	Vegytisztítás nem lehetséges	Ne akassza fel szárításhoz
Levegőn szárítható	Felakasztva szárítandó	Ne szárítsa gépben
Gázolajjal, tiszta alkohollal és R113-mal tisztítható	Perklóretilén, R11, R13, petróleum	Perklóretilén, R11, R113, gázolaj

5.2 Ruhák behelyezése a mosógépbe



- Nyissa ki a gép ajtaját.
- Oszlassa el egyenletesen a ruhákat a

gépben.

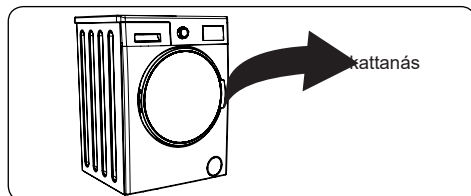
MEGJEGYZÉS:

Figyeljen, hogy ne tegyen a maximális töltetnél nagyobb mennyiségű ruhát a dobba, mert ez rossz teljesítményt és gyűrődést okoz. Ellenőrizze a mosási programtáblázatban a maximális töltet értékét.

Az alábbi táblázatban megtalálja a főbb szövetanyagok körülbelüli súlyát.

SZÖVETANYAG TÍPUSA	SÚLY (gr)
Törölköző	200
Ágynemű	500
Füredőköpeny	1200
Tűzött paplan	700
Párnahuzat	200
Alsónemű	100
Terítő	250

- A szennyeseket egyenként helyezze be.
- Ellenőrizze, hogy nem szorult-e be szennyes az ajtó és a gumitömítés közé.
- Finoman nyomja befelé az ajtót, amíg kattantást hall.



- Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen bezáródott, különben a program nem indul el.

5.3 Mosószer adagolása

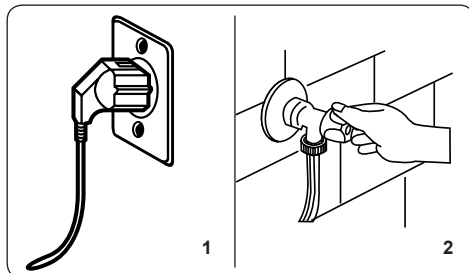
A gépbe helyezendő mosószer mennyisége az alábbiaktól függ:

- Kis mértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást. Helyezzen egy kevés (a gyártó által meghatározott mennyiségű) mosószert a mosószerszóró adagoló fiók 2. rekeszébe.
- Amennyiben ruhái erősen szennyezettek, válasszon előmosást tartalmazó programot, és tegye a mosószert negyedrészt a mosószerszóró adagoló fiók 1. rekeszébe, a többit pedig a 2. rekeszébe.

- Használjon automata mosógéphez gyártott mosószert. A mosószert a mennyiségére vonatkozóan kövesse a gyártó utasításait.
- Ha a térségben kemény a víz, több mosószert kell használni.
- A szükséges mosószert a mennyiségére betöltött szennyes mennyiségével arányosan nő.
- Töltsön öblítőt a mosószerszóró adagoló fiók középső rekeszébe. Ne töltsön túl a MAX szintet!
- A sűrű öblítők eltávolíthatók a rekeszből, ezeket hígítani kell.
- Az előmosás nélküli programok esetében mindig használható folyékony öblítő. Ehhez helyezze a folyékony mosószert szintmérőjét (*) a mosószerszóró adagoló fiók 2. rekeszébe kialakított tartóba. Használja a szintmérő beosztását a rekesz kívánt szintre történő felöltéséhez.

(*) A különböző modellek műszaki tulajdonságai eltérhetnek.

5.4 Mosógép működtetése



1. Csatlakoztassa mosógépét hálózati áramforráshoz.
 2. Biztosítsa a vízellátást.
- Nyissa ki a mosógép ajtaját.
 - Egyenletesen helyezze el a ruhákat a gépben.
 - Finoman nyomja befelé az ajtót, amíg kattantást hall.

5.5 Program választása

Használja a programtáblázatot a szennyeshez leginkább megfelelő program kiválasztásához.

5.6 Félöltet-érzékelő rendszer

A mosógép félöltet-érzékelő rendszerrel van ellátva.

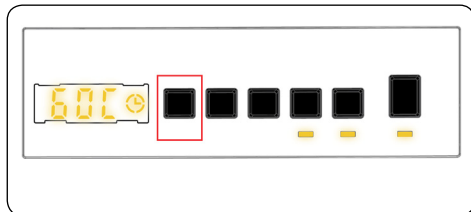
Ha a maximális töltetnek kevesebb mint felét helyezi a mosógépbe, az a választott programtól függetlenül automatikusan bekapcsolja a féltöltet funkciót. Ez azt jelenti, hogy a választott program rövidebb idő alatt ér véget, valamint kevesebb vizet és energiát használ.

(*) Modelltől függően

5.7 Kiegészítő funkciók

1. Hőmérséklet kiválasztása

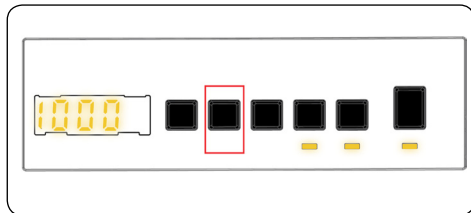
Használja a vízhőmérséklet-szabályozó gombot az automatikusan beállított mosási hőmérséklet megváltoztatásához.



Egy adott program választásakor a gép automatikusan beállítja a maximális hőmérséklet értékét. A hőmérséklet átállításához tartsa nyomva a vízhőmérséklet-szabályozó gombot, míg a kívánt érték meg nem jelenik a kijelzőn.

A mosóvíz hőmérséklete a mosóvíz hőmérséklet-kiválasztó gombjával fokozatonként állítható a maximum hőmérséklet és a hideg mosás (- - C) között a hőmérséklet-szabályozó gomb használatával.

2. Centrifugálási sebesség választása

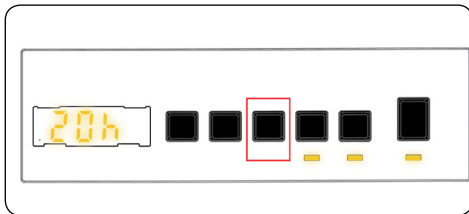


Egy adott program választásakor a gép automatikusan beállítja a centrifugálási sebesség értékét.

A centrifugálási sebességet átállíthatja a minimum és maximum sebesség közötti tartományban, vagy törölheti a funkciót (-- --) a centrifugálási sebesség gombot nyomva tartva, míg a kívánt érték megjelenik.

Ha a túlhaladt a kívánt centrifugálási sebesség értékén, tartsa nyomva a gombot, amíg az újra megjelenik.

3. Késleltetés időzítése



Használja ezt a funkciót, ha a mosási ciklus indítását 1-23 órával késleltetni kívánja.

A késleltető funkció használata:

- Nyomja meg a késleltetés gombot egyszer.
- A kijelzőn a "01h" felirat jelenik meg, és a digitális kijelzőn felgyullad a(z) "☉" visszajelző.
- Tartsa nyomva a késleltetés gombot, míg el nem éri a mosási ciklus indításig beállítani kívánt késleltetési értéket.
- Ha a túlhaladt a kívánt késleltetési értéken, tartsa nyomva a gombot, amíg az újra megjelenik.
- A késleltető funkció használatakor az indításhoz nyomja meg a gép Indítás/ Szünet gombját.
- Amennyiben törölni szeretné a késleltetést:
 - Ha már megnyomta a gép Indítás/ Szünet gombját, nyomja meg a késleltetés gombot egyszer. A(z) „☉” visszajelző kialszik a digitális kijelzőn.
 - Amennyiben még nem nyomta meg az Indítás/Szünet gombot, tartsa nyomva a késleltető gombot, míg a(z) „☉” visszajelző ki nem alszik a digitális kijelzőn. A „☉” visszajelző kialszik a digitális kijelzőn.



MEGJEGYZÉS:

Amennyiben kiegészítő funkciót kíván igénybe venni, de a kiegészítő funkció visszajelző LED nem ég a kijelzőn, a kívánt funkció nem aktív a választott mosási program esetében.

4. Antiallergén funkció (*)



3. vagy 4. számú kiegészítő gomb Antiallergén funkció

E funkció segítségével plusz öblítési műveletet végezheti el a ruhákon. A gép az öblítés során minden lépéshez meleg vizet fog használni. E funkciót érzékeny bőrfelületen hordott ruhák, babaruhák és alsóneműk esetén ajánljuk.

A funkció kiválasztásához nyomja meg az Antiallergén funkció gombot, amikor a(z) szimbólum megjelenik a kijelzőn.

5. Könnyű vasalás(*)



3. vagy 4. számú kiegészítő gomb Könnyű vasalás

A funkció használatával a ruhák kevésbé lesznek gyűrötték a választott mosási program végén.

A funkció kiválasztásához nyomja meg az Könnyű vasalás funkció gombot, amikor a(z) szimbólum megjelenik a kijelzőn.

6. Előmosás (*)



3. vagy 4. számú kiegészítő gomb Előmosás

Ez a kiegészítő funkció lehetővé teszi az erősen szennyezett ruhák előmosását a fő mosási program előtt. E funkció használatakor a mosószert a mosószert-adagoló fiók elülső rekeszébe kell helyezni.

A funkció kiválasztásához nyomja meg a Könnyű vasalás funkció gombot, amikor a(z) szimbólum megjelenik a kijelzőn.

7. Extra öblítés (*)



3. vagy 4. számú kiegészítő gomb Extra öblítés

E funkció segítségével plusz öblítési műveletet végezhet el a választott mosási program végén. A funkció kiválasztásához nyomja meg az Extra öblítés funkció gombot, amikor a(z) szimbólum megjelenik a kijelzőn.

8. Gyors mosás (*)



3. vagy 4. számú kiegészítő gomb Gyors mosás

E kiegészítő funkció használatával ruháit rövidebb idő alatt, energiát és vizet megtakarítva moshatja.

Javasoljuk, hogy csak akkor használja ezt a funkciót, ha az adott programhoz meghatározott maximális töltet felénél kisebb mennyiségű szennyeset tölt a gépbe.

A funkció kiválasztásához nyomja meg a Gyors mosás funkció gombot, amikor a(z) szimbólum megjelenik a kijelzőn.



MEGJEGYZÉS:

Ha a maximális töltetnek kevesebb mint felét helyezi a mosógépbe, az a választott programtól függetlenül automatikusan bekapcsolja a féltöltet funkciót. Ez azt jelenti, hogy a választott program rövidebb idő alatt ér véget, valamint kevesebb vizet és energiát használ. Féltöltet érzékelése esetén a szimbólum automatikusan megjelenik a kijelzőn.

(*) Modelltől függően

9. Centrifugálás mellőzése funkció (*)



3. vagy 4. számú kiegészítő gomb Centrifugálás mellőzése

Használja ezt a funkciót, ha a ruhákon nem szeretne centrifugálást végezni. A programot a centrifugálás mellőzése funkció gombbal tudja aktiválni, amikor a  szimbólum led visszajelzőfénye megjelenik a kijelzőn.

10. Hideg mosás(*)



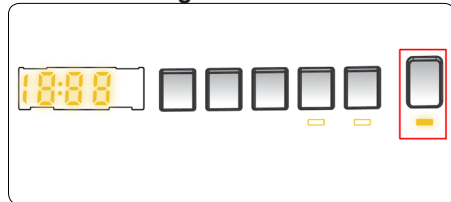
3. vagy 4. számú kiegészítő gomb Hideg mosás

Használja ezt a kiegészítő funkciót, ha a ruhákat hideg vízben

szeretné mosni. A programot a hideg mosás funkció gombbal tudja aktiválni, amikor a  szimbólum led visszajelzőfénye megjelenik a kijelzőn.

(*) A különböző modellek műszaki adatai eltérőek lehetnek.

Indítás/Szünet gomb

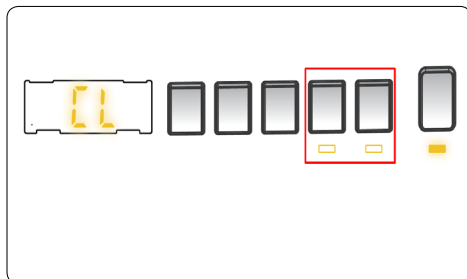


A kiválasztott programot az Indítás/Szünet gomb segítségével elindíthatja, vagy felfüggesztheti a program futását. Ha a gépet készenléti üzemmódba állítja, az Indítás/Szünet visszajelző led villogni fog a digitális kijelzőn.

5.8 Gyermekzár

A gyermekzár funkció segítségével zárolhatók a mosógép gombjai, hogy elkerülhető legyen a választott mosási ciklus véletlen módosítása.

A gyermekzár aktiválásához nyomja be és legalább 3 másodpercig tartsa nyomva a 2. és 3. számú gombot egyszerre. A gyermekzár aktiválásakor a „CL” felirat megjelenik a kijelzőn és 2 másodpercig villog.



Ha aktív gyermekzár esetén a gép gombnyomást, vagy a programválasztó gomb elforgatását érzékeli, a „CL” felirat megjelenik és 2 másodpercig villog a kijelzőn.

Ha bármely program futása közben a gyermekzár be van kapcsolva és a programválasztó gombot CANCEL állásba kapcsolja, majd egy másik programot választ, akkor a korábban kiválasztott program fog folytatódni, onnan, ahol abbamaradt.

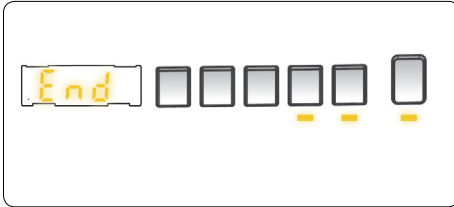
A gyermekzár kikapcsolásához nyomja be és legalább 3 másodpercig tartsa nyomva a 2. és 3. számú gombot egyszerre, míg a „CL” felirat eltűnik a kijelzőről.

5.9 Program törlése

A futó programot bármikor törölheti az alábbi módon:

1. Állítsa a programválasztó gombot „STOP” állásba.
2. A gép leállítja a mosási műveletet és a program törlésre kerül.
3. A víz leeresztéséhez forgassa a programválasztó gombot bármilyen más állásba.
4. A gép elvégzi a szükséges vízleeresztést és törli a programot.
5. Ekkor kiválaszthatja és elindíthatja az új programot.

5.10 Program vége



A gép magától leáll, ha az Ön által kiválasztott program a végéhez ér.

- A digitális kijelzőn az "End" felirat villog.
- Kinyithatja a gép ajtaját és kiveheti a ruhákat.
- A ruhák eltávolítása után hagyja nyitva a gép ajtaját, hogy a gép belseje megszáradjon.
- Állítsa a programválasztó gombot STOP állásba.
- Húzza ki a gépet a konnektorból.
- Zárja el a vízcsapot.

6. PROGRAMTÁBLÁZAT

Program	Mosási hőmérséklet (°C)	Maximális szárazruha töltet (kg)	Mosószel- adagoló rekesz	Program időtartama (perc)	Ruha típusa / Leírás
PAMUT	*60-90-80-70-40	7,0	2	145	Erősen szennyezett, pamut és len anyagok. (Alsónemű, vászonanyagok, terítő, törölköző (maximum 3,5 kg), ágynemű, stb.)
ECO 40-60	*40 - 60	7,0	2	208	Szennyezett pamut és lenvászon anyagok. (Alsónemű, vászonanyagok, terítő, törölköző (maximum 3,5 kg), ágynemű, stb.)
Pamut előmosás	*60 - 50 - 40 - 30 - "- -C"	7,0	1&2	164	Szennyezett pamut és lenvászon anyagok. (Alsónemű, vászonanyagok, terítő, törölköző (maximum 3,5 kg), ágynemű, stb.)
PAMUT 20	*20- "- -C"	3,5	2	59	Kevésbé szennyezett pamut és lenvászon anyagok. (Alsónemű, vászonanyagok, terítő, törölköző (maximum 2,0 kg) ágynemű, stb.)
SZÍNEK	*40 - 30 - "- -C"	3,5	2	130	Kevésbé szennyezett pamut és lenvászon anyagok. (Alsónemű, vászonanyagok, terítő, törölköző (maximum kg) ágynemű, stb.)
GYAPJÚ	*30 - "- -C"	2,5	2	44	Gépben mosható címkével ellátott gyapjú mosásához.
ÖBLÍTÉS	*"- -C"	7,0	-	30	Extra öblítési fázist ad a mosási ciklus végéhez a szennyes típusától függetlenül.
ALLERGIABIZTOS	*60 - 50 - 40 - 30 - "- -C"	3,5	2	212	Babaruhák
Centrifugálás/ Vízleeresztés	*"- -C"	7,0	-	17	Használja ezt a programot olyan szennyesekhez, amelyek esetében extra centrifugálás fázist szeretne adni a mosási ciklushoz./ A vízleeresztés program használatával leeresztheti a gép belsejében összegyűlt vizet (szennyes behelyezésekor vagy eltávolításakor). A vízleeresztés bekapcsolásához fordítsa a programválasztó gombot a centrifugálás/ vízleeresztés programra. Ha a kiegészítő funkció gomb használatával kiválasztotta a „centrifugálás mellőzése” funkciót, a program elindul.
ÉRZÉKENY/KÉZI MOSÁS	*30 - "- -C"	2,5	2	90	Kézzel mosható címkével ellátott és kényes anyagok mosásához.
EASY CARE / Szabadtéri	*40 - 30 - "- -C"	3,5	2	110	Erősen szennyezett vagy vegyes műszálas anyagok. (Műszálas zokni, póló, blúz, kevert műszálas nadrág, stb.)
Vegyes	*40 - 30 - "- -C"	3,5	2	105	A szennyezett pamut, szintetikus, színes és lenvászon anyagokat együtt is moshatja.
Farmer / Sötét ruhák	*30 - "- -C"	3,5	2	96	Fekete és sötét pamut, vegyes szálas vagy farmeranyagok. Kífordítva mossa. A farmeranyagok gyakran tartalmaznak nagy mennyiségű festéket, amely az első mosások alkalmával részben kioldódhat. A világos és sötét ruhákat külön mossa.
(**)Gyors 60' 60°C	*60 - 50 - 40 - 30 - "- -C"	3,0	2	60	Szennyezett, pamut, színes és lenvászon textíliák 60°C-os mosása 60 perc alatt.
(***) Gyors 15 perc.	*30 - "- -C"	2,0	2	15	Enyhén szennyezett, gyapjú, színezett és vászontextíliák rövid, 15 perces mosására.



MEGJEGYZÉS: A PROGRAM IDŐTARTAMA A RUHA MENNYISÉGÉTŐL, A CSAPVÍZTŐL, A KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLETTŐL, VALAMINT A KIVÁLASZTOTT KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZHAT.

(*) A programhoz tartozó mosási víz hőmérséklet az alapértelmezett gyári érték.

() Amennyiben mosógépe rendelkezik gyorsmosás kiegészítő funkcióval, azt a kijelzőpanelen kapcsolhatja be. Így 2 kg-nál kevesebb betöltött ruhát 30 perc alatt kimoshat.**

(***) A program rövid mosási ideje miatt kevesebb mosószer használata javasolt. A program tovább tarthat 15 percnél, amennyiben a gép egyenetlen töltetet érzékel. A mosógép ajtaját 2 perccel a mosási program befejezése után lehet kinyitni. (Ezt a 2 percet nem tartalmazza a program hossza).

A 1015/2010 és 1061/2010-es rendeletek alapján, 1-es program a „Standard 60 °C pamut program” és a 2-es program a „Standard 40 °C pamut program”.

Az Eco 40-60 program 40 °C és 60 °C között mosható, átlagosan szennyezett pamutruhák tisztítására alkalmas, együtt ugyanabban a ciklusban. Ezzel programmal mérik fel az EU környezettudatos tervezésre vonatkozó szabályozással való megfelelést.

- Általában azok a programok az energiafogyasztás szempontjából leghatékonyabba, amelyek alacsony hőmérsékleten hosszabb ideig mosnak.
- Nagyban hozzájárulhat az energia- és vízmegtakarításokhoz, ha a mosógépet a gyártó által megjelölt kapacitásig tölti.
- A programok időtartama, energiafogyasztási és vízfogyasztási értékek a mosási töltet súlyától és típusától, a kiválasztott extra funkcióktól, a csapvíztől és környezeti hőmérséklettől függően változhat.
- Folyékony mosószer használata ajánlat az alacsony hőmérsékletű mosási programokhoz. A felhasznált mosószer mennyiség a szennyes mennyiségétől és szennyezettségi fokától függően változhat. Kövesse a mosószer gyártójának javaslatait a felhasznált mosószer mennyiségét illetően.
- A zajt, valamint a ruhák mosás utáni nedvességét a centrifugálási sebesség befolyásolja. Minél nagyobb a centrifugálási sebesség centrifugálás közben, annál hangosabb lesz a gép és annál szárazabb lesznek a ruhák mosás után.
- A energiahatékonysági címkén lévő QR-kód beolvasásával hozzáférhet termékkadatbázisunkhoz, ahol bővebb információt talál modelljéről.

Program neve	Névleges kapacitás kg	Energiafogyasztás kWh/ciklus			Program időtartama Óra: Perc			Vízfogyasztás Liter/ciklus			Maximális hőmérséklet °C			Fennmaradó nedvességtartalom % 1400 Rpm		
		Névleges kapacitás	1/2 töltet	1/4 töltet	Névleges kapacitás	1/2 töltet	1/4 töltet	Névleges kapacitás	1/2 töltet	1/4 töltet	Névleges kapacitás	1/2 töltet	1/4 töltet	Névleges kapacitás	1/2 töltet	1/4 töltet
Pamut 90	7	2,25			03:13			70			81			53%		
Pamut 60	7	0,68			04:00			36			57			53%		
Eco 40-60	7	0,84	0,35	0,22	03:28	02:42	02:42	51	30	28	42	27	23	53%	53%	53%
Műszálas/ Sportruházat	3,5	0,58			01:50			42			42			53%		
Gyors 60	3	1,00			01:00			32			58			53%		
PAMUT 20	3,5	0,12			01:36			27			20			53%		

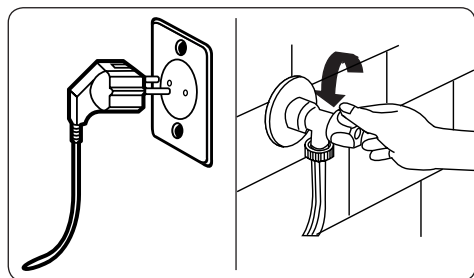
6.1 Fontos információk

- Olyan mosószert, öblítőszert és adalékanyagokat használjon, amelyek kizárólag automata mosógépekhez ajánlott. Túl sok hab képződött, ezért az automatikus habelszívórendszer aktiválódott a túlzott mosószerszolgáltatás miatt.
- Kéthavonta javasoljuk a mosógép tisztítását. Időszakos tisztításhoz indítsa el a Dobtisztítás programot. Amennyiben mosógépe nem rendelkezik Dobtisztító programmal, használja a Pamut 90 programot. Szükség esetén használjon mosógép vízkőtelenítésre alkalmas vízkő-eltávolítót.
- A gép működése közben ne erőltesse az ajtó kinyitását. A mosógép ajtaját 2 perccel a mosási program befejezése után lehet kinyitni. . *
- A gép működése közben ne erőltesse az ajtó kinyitását. A mosási ciklus végével az ajtó azonnal kinyílik. *
- A telepítési és javítási folyamatokat mindig a szakszerviz végezze a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében. A gyártó nem vonható felelősségre nem hivatalos szakszerviz által végzett munkálatokból fakadó károkért.

(*) A különböző modellek műszaki tulajdonságai eltérhetnek.

7. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

7.1 Figyelmeztetés



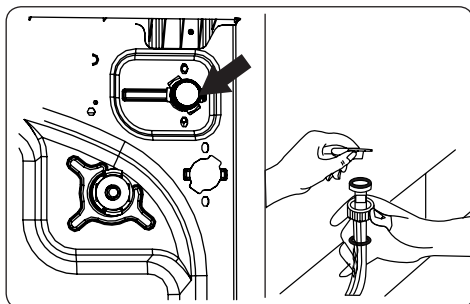
Mielőtt a gépen tisztítást vagy karbantartást végezne, húzza ki a konnektorból és áramtalanítsa.

A gép karbantartásának és tisztításának megkezdése előtt zárja el a vízellátást.

⚠ FIGYELEM: Ne használjon oldószert, súrolószereket, üveg tisztítót és más univerzális tisztítószereket a mosógép tisztításához. Az ezekben található vegyi anyagok károsíthatják a műanyag felületeket és más alkatrészeket.

7.2 Vízbemeneti szűrők

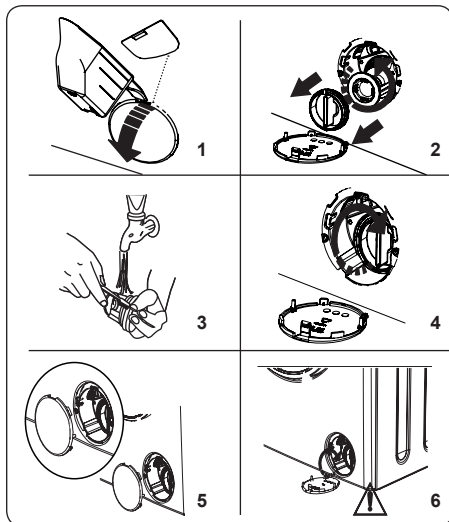
A vízbemeneti szűrők megakadályozzák a szennyeződések és idegen anyagok gépbe jutását. Ha azt tapasztalja, hogy gépe nem tud elég vizet felvenni annak ellenére, hogy a vízellátás biztosított és a vízcsap nyitva van, javasoljuk, hogy tisztítsa meg a szűrőket. A szűrőket kéthavonta célszerű tisztítani.



- Csavarozza le a vízbemeneti tömlő(ket) a mosógépről.
- A vízbemeneti szűrőt hosszúcsőrű fogó segítségével távolíthatja el a vízbeeresztő szelepről, ha finoman meghúzza a szűrőn lévő műanyag rudat.
- A vízbemeneti tömlő vízcsap felőli végén található a másik vízbemeneti szűrő. A másik vízbemeneti szűrőt hosszúcsőrű fogó segítségével távolíthatja el, ha finoman meghúzza a szűrőn lévő műanyag rudat.
- Egy puha kefével alaposan tisztítsa meg a szűrőt, mossa át szappanos vízzel, és jól öblítse le. Tegye vissza a szűrőt és nyomja enyhén a helyére.

⚠ FIGYELEM: A vízbeeresztő szelepnél lévő szűrők eltömődhetnek és tönkremehetnek a víz minősége vagy a karbantartás elmulasztása miatt. Ilyenkor vízszivárgás léphet fel. Az ilyen meghibásodásokra nem terjed ki a garancia.

7.3 Szivattyúszűrő



A mosógép szivattyú-szűrőrendszere segít meghosszabbítani a szivattyú élettartamát, azáltal, hogy megelőzi a pihék gépbe jutását.

A szivattyúszűrőt kéthavonta javasolt tisztítani.

A szivattyúszűrő a gép elülső felén lent, jobb oldalon található a fedőlap mögött.

A szivattyú szűrőjének megtisztításához:

1. A szivattyú fedelének felnyitásához használhatja a géppel szállított mosópor-adagoló mérőkanalat (*) vagy a folyékony mosószer szintmérőjét.
 2. Helyezze a mosópor-adagoló mérőkanál végét vagy a folyékony mosószer szintmérőjét a fedőlap nyílásába és finoman húzza maga felé. A fedél kinyílik.
- A szűrőfedél nyitása előtt helyezzen egy edényt a szűrőfedél alá, amelybe kifolyhat a gépben maradt víz.
 - Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva lazítsa meg a szűrőt és húzza ki. Várjon, amíg a víz kifolyik.



MEGJEGYZÉS: A

gép belsejében lévő víz mennyiségétől függően előfordulhat, hogy a víz összegyűjtésére használt edényt akár több alkalommal is üríteni kell.

3. Egy puha kefével távolítsa el a szűrőből az idegen anyagokat.
4. Tisztítás után illessze a helyére a szűrőt és csavarja be az óramutató járásával megegyező irányban.
5. A szivattyú fedelének lezárásakor ügyeljen rá, hogy a fedél belsejében található alkatrészek illeszkedjenek az elülső paneloldalon található lyukakhoz.
6. Zárja vissza a szűrőfedelet.

FIGYELMEZTETÉS:

A szivattyúban lévő víz forró lehet. Várjon, amíg a víz lehül, mielőtt megkezdene a gép tisztítását vagy karbantartását.

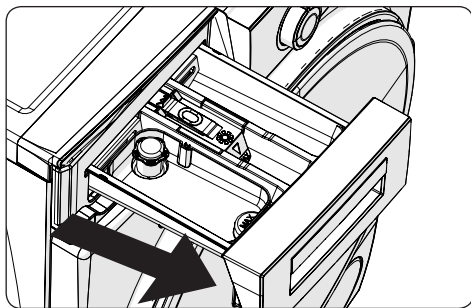
(*) A különböző modellek műszaki tulajdonságai eltérhetnek.

7.4 Mosópor-adagoló fiók

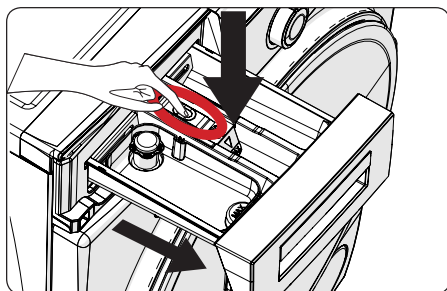
Előfordulhat, hogy idővel a mosópor-adagoló fiókban mosópor-lerakódás alakul ki. A mosópor-adagoló fiókot kéthavonta javasolt kivenni és megtisztítani az összegyűlt lerakódástól.

A mosópor-adagoló fiók eltávolításához:

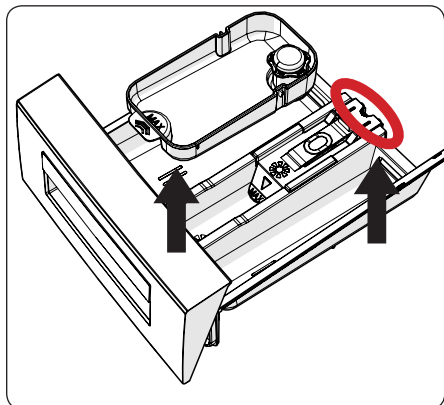
- Húzza ki teljesen a fiókot.



- Nyomja meg a teljesen kihúzott mosópor-adagoló fiók belsejében az ábrán látható részt, majd húzza tovább és vegye ki a helyéről a fiókot



- Távolítsa el a mosószer-adagoló fiókot és szedje szét a kiömlésgátlót. Tisztítsa meg alaposan, távolítson el minden öblítőmaradékot. A tisztítás után illessze vissza a kiömlésgátlót, és ellenőrizze, hogy a helyén van-e.



- Kefe segítségével, bő vízzel öblítse át.
- Gyűjtse össze a mosószer-adagoló fiók belsejének réseiben felgyűlt maradványokat, hogy azok ne kerülhessenek a gépbe.
- Törölköző vagy száraz ruha segítségével szárítsa meg a mosószer-adagoló fiókot és tegye vissza a helyére.



Ne mossa mosogatógépben a mosószer-adagoló fiókot.

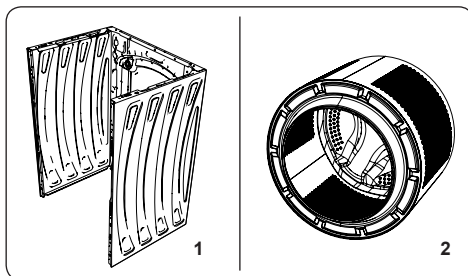
Folyékony mosószer-adagoló eszköz(*)

A folyékony mosószer szintmérő tisztításához vegye ki az eszközt a helyéről a lenti ábra szerint, és tisztítsa meg alaposan a mosószer-lerakódásoktól. Tegye vissza az eszközt

a helyére. Ügyeljen rá, hogy a csőben ne maradjon lerakódott anyag.

(*) A különböző modellek műszaki tulajdonságai eltérhetnek.

8. Ház / Dob



1. Ház

A külső borítás tisztításához használjon gyengéd, nem súrolásra való tisztítószer, vagy szappanos vizet. Törölje szárazra puha ronggyal.

2. Dob

Ne hagyjon fém tárgyakat, például tűket, gemkapcsokat, érméket, stb. a gép belsejében. Ezek a tárgyak rozsdafoltok kialakulását eredményezhetik a dobban. A rozsdafoltok tisztításához használjon klórmentes tisztítószer és kövesse a tisztítószer gyártójának utasításait. Ne használjon acélgyapotot vagy hasonló kemény eszközt a rozsdafoltok eltávolításához.

9. HIBAELHÁRÍTÁS

A gép javítását mindenkor szakszervizzel kell elvégeztetni. Ha a gép javításra szorul vagy az alábbi tájékoztató segítségével sem oldható meg a probléma, akkor:

- Áramtalanítsa a gépet.
- Zárja el a vízellátást.

HIBA	LEHETSÉGES OK	HIBAELHÁRÍTÁS
A gép nem indul.	A gép nincs áramforráshoz csatlakoztatva.	Csatlakoztassa a gépet az áramforráshoz.
	A biztosíték meghibásodott.	Cserélje ki a biztosítékot.
	Nincsen hálózati áram.	Ellenőrizze a hálózati áramellátást.
	Nincs megnyomva a Start/Szünet gomb.	Nyomja meg a Start/Szünet gombot.
	A programválasztó gomb „stop” állásban van.	Állítsa a programválasztó gombot a kívánt állásba.
	A gép ajtaja nincs teljesen bezárva.	Csukja be a gép ajtaját.
A gép nem vesz fel vizet.	A vízcsap el van zárva.	Nyissa meg a vízcsapot.
	Lehet, hogy a vízbemeneti tömlő meg van tekeredve.	Ellenőrizze a vízbemeneti tömlőt és egyenesítse ki.
	Lehet, hogy a vízbemeneti tömlő el van tömődve.	Tisztítsa meg a vízbemeneti tömlő szűrőit. (*)
	A vízbemeneti tömlő szűrője eltömődött.	Tisztítsa meg a vízbemeneti szűrőket. (*)
	A gép ajtaja nincs teljesen bezárva.	Csukja be a gép ajtaját.
A gép nem ereszti le a vizet.	A vízleeresztő tömlő esetleg eltömődött vagy megtekeredett.	Ellenőrizze a vízleeresztő tömlőt, tisztítsa meg, vagy egyenesítse ki.
	A szivattyúszűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. (*)
	A gépben túlságosan össze vannak nyomva a ruhák.	Egyenletesen helyezze el a ruhákat a gépben.
A gép rázkódik.	A lábak nincsenek beállítva.	Állítsa be a lábakat. (**)
	A szállítócsavarok nem lettek eltávolítva a szállítást követően.	Távolítsa el a szállítócsavarokat a gépből. (**)
	Kévs ruha van a dobban.	Ez nem akadályozza a gép működését.
	Túl sok ruha van a gépben vagy nincs egyenletesen elosztva.	Ne terhelje túl a dobot. Oszlassa el egyenletesen a ruhákat a gépben.
	A gép kemény felületen áll.	Ne helyezze üzembe a gépet kemény felületen.
Túl sok hab képződik a mosószer-adagoló fiókban.	Túl sok mosószert használ.	Nyomja meg a Start/Szünet gombot. A habképződés megállításához oldjon fel egy evőkanál öblítőt fél liter vízben, majd öntse a mosószer-adagoló fiókba. 5-10 perc múlva nyomja meg ismét a Start/Szünet gombot.
	Nem megfelelő mosószert használ.	Csak automata mosógéphez gyártott mosószert használjon.
Nem kielégítő mosási eredmény.	A ruhák túl szennyezettek a választott programhoz.	Használja a programtáblázat adatait a szennyeshez leginkább megfelelő program kiválasztásához.
	Nincs elegendő mosószer.	Használjon a csomagoláson feltüntetett mennyiségű mosószert.
	Túl sok ruha van a gépben.	Ellenőrizze, hogy nem lépte-e túl a választott program maximális töltetét.

HIBA	LEHETSÉGES OK	HIBAELHÁRÍTÁS
Nem kielégítő mosási eredmény.	Kemény a víz.	A gyártó utasításait követve növelje a mosószer mennyiségét.
	A gépben túlságosan össze vannak nyomva a ruhák.	Oszlassa el a ruhákat.
Ahogy a gép megtelik vízzel, leereszti a vizet.	A vízleeresztő tömlő vége túl alacsonyan van elhelyezve.	Ellenőrizze, hogy a leeresztő tömlő megfelelő magasságban legyen. (**)
Mosás közben nem látható víz a dobban.	Ez nem hiba. A víz a dobban van, ami nem látható.	
A ruhák mosószer-maradványok láthatók.	Egyes mosószeres esetekben a fel nem oldódó mosószer-részecskék fehér foltot hagyhatnak a ruhán.	Végezzen extra öblítést, vagy szárítás után tisztítsa meg a ruhákat egy kefével.
A ruhák szürke foltok láthatók.	A ruhán olaj vagy krém okozta kezeletlen folt van.	Használjon a csomagoláson feltüntetett mennyiségű mosószert a következő mosás alkalmával.
Nincs centrifugálás, vagy a vártnál később kezdődik.	Ez nem hiba. A ruhák egyenetlen eloszlását érzékelő rendszer aktiválódott.	A ruhák egyenetlen eloszlását érzékelő rendszer megpróbálja egyenletesen elosztani a ruhákat. A centrifugálás akkor indul el, ha a ruhák egyenletesen vannak elosztatva. A következő mosás alkalmával oszlassa el a ruhákat egyenletesen.

(*) Lásd a mosógép tisztításáról és karbantartásáról szóló fejezetet.

(**) Lásd a gép üzembe helyezéséről szóló fejezetet.

10. AUTOMATIKUS HIBAJELZÉS ÉS TEENDŐK

A mosógép beépített hibaérzékelő rendszerrel rendelkezik, amely különböző mosási műveletekhez tartozó visszajelzők kombinációját felvillantva jelez. Alább található a leggyakoribb hibakódok.

HIBAKÓD	LEHETSÉGES HIBA	MI A TEENDŐ?
E01	A gép ajtaja nincs megfelelően bezárva.	Zárja be megfelelően az ajtót és figyeljen a kattanásra. Ha a gép továbbra is hibát jelez, kapcsolja ki a gépet, áramtalanítsa és haladéktalanul forduljon a legközelebbi szakszervizhez.
E02	A vízszint vagy a víznyomás alacsony a gépben.	Ellenőrizze, hogy a vízcsp teljesen nyitva van-e. Lehet, hogy a vezetékes vízellátást elzárták. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, a gép idővel magától kikapcsol. Áramtalanítsa a gépet, zárja el a csapot és forduljon a legközelebbi szervizhez.
E03	A szivattyú meghibásodott, vagy a szűrő eltömődött, vagy a szivattyú elektromos csatlakozása meghibásodott.	Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a legközelebbi szakszervizhez. (*)
E04	A gép túl sok vizet vesz fel.	A vizet a gép magától leereszti. Amikor a gép leeresztette a vizet, kapcsolja ki és áramtalanítsa a gépet. Zárja el a csapot és forduljon a legközelebbi szakszervizhez.

(*) Lásd a mosógép tisztításáról és karbantartásáról szóló fejezetet.



<https://vestel-germany.de/de/>
<https://support.vestel-germany>



52385688